

Bubhajit Building, 7th-9th Floor
 20 North Sathon Road
 Bangkok 10500, Thailand
 E-mail: library@ctlo.com

CHANDLER AND THONG-EK
 LAW OFFICES LIMITED
 PROGRESS OF LEGISLATION
 (As of 31 January 2012)

Phone: (662)266-6485
 Fax: (662) 266-6483-4
 Website: www.ctlo.com

No.	Act	House of Representatives	Senate	GG/Effective Date/Notes
1.	พระราชกำหนดพิกัตอัตราศุลกากร (ฉบับที่ 5) พ.ศ. 2555 Emergency Decree Governing Customs Tariff Rates (No. 5), B.E. 2555			GG 129/2 Gor, 6/1/12, effective 1/1/12
2.	พระราชกำหนดปรับปรุงการบริหารหนี้เงินกู้ที่กระทรวงการคลังเพื่อช่วยเหลือกองทุนเพื่อการฟื้นฟูและพัฒนาระบบสถาบันการเงิน พ.ศ. 2555 Emergency Decree Improving the Management of Loan Made by the Ministry of Finance for Assisting Financial Institutions Development Fund, B.E. 2555			GG 129/10 Gor, 26/1/12, effective 27/1/12
3.	พระราชกำหนดให้อำนาจกระทรวงการคลังกู้เงินเพื่อการวางระบบบริหารจัดการน้ำและสร้างอนาคตประเทศ พ.ศ. 2555 Emergency Decree Empowering the Ministry of Finance to Borrow Money for Constructing the Systems for Managing Water and Building Country's Future, B.E. 2555			GG 129/10 Gor, 26/1/12, effective 27/1/12
4.	พระราชกำหนดการให้ความช่วยเหลือทางการเงินแก่ผู้ที่ได้รับความเสียหายจากอุทกภัย พ.ศ. 2555 Emergency Decree Granting Financial Assistance to Persons Sustaining Damages from Floods, B.E. 2555			GG 129/10 Gor, 26/1/12, effective 27/1/12
5.	พระราชกำหนดกองทุนส่งเสริมการประกันภัยพิบัติ พ.ศ. 2555 Emergency Decree on Disaster Insurance Promotion Fund, B.E. 2555			GG 129/10 Gor, 26/1/12, effective 27/1/12
6.	ร่างพระราชบัญญัติงบประมาณรายจ่ายประจำปีงบประมาณ พ.ศ. 2555 The Fiscal Year B.E. 2555 Expenses Budget Bill		Passed 3 rd reading 23/1/12	

No.	Act	House of Representatives	Senate	GG/Effective Date/Notes
7.	ร่างพระราชบัญญัติสัญชาติ (ฉบับที่) พ.ศ. Nationality Bill (No.....), B.E.....		Pending consideration from former Senate Ad hoc Committee	
8.	ร่างพระราชบัญญัติองค์การอิสระเพื่อการคุ้มครองผู้บริโภค พ.ศ. (การจัดตั้ง สถานภาพ วัตถุประสงค์ อำนาจหน้าที่) Consumer Protection Non-Government Organization Bill, B.E. (Establishment, status, objectives, power and duty)		Pending consideration from former Senate Ad hoc Committee	
9.	ร่างพระราชบัญญัติจัดตั้งศาลปกครองภูเก็ต พ.ศ. Establishment of Phuket Administrative Court Bill, B.E.....	Passed 3 rd reading 25/1/12		
10.	ร่างพระราชบัญญัติจัดตั้งศาลปกครองเพชรบุรี พ.ศ. Establishment of Petchburi Administrative Court Bill, B.E.....	Passed 3 rd reading 25/1/12		
11.	ร่างพระราชบัญญัติจัดตั้งศาลปกครองนครสวรรค์ พ.ศ. Establishment of Nakornsawan Administrative Court Bill, B.E.....	Passed 3 rd reading 25/1/12		
12.	ร่างพระราชบัญญัติสถาบันดนตรีกัลยาณีวัฒนา พ.ศ. Kalayaniwattana Musical Institute Bill, B.E.....	Listed in Agenda 1/2/12 for 2 nd & 3 rd readings		
13.	ร่างพระราชบัญญัติแก้ไขเพิ่มเติมพระธรรมนูญศาลยุติธรรม (ฉบับที่) พ.ศ. Bill Amending the Law for the Organization of Courts of Justice, B.E.....	Passed 1 st reading 22/12/11, pending consideration of Ad hoc Committee		
14.	ร่างพระราชบัญญัติความร่วมมือระหว่างประเทศในทางแพ่งเกี่ยวกับการละเมิดสิทธิ ควบคุมดูแลเด็ก พ.ศ. International Civil Cooperation relating to Violation of Right and Control of Children Bill, B.E.....	Passed 1 st reading 22/12/11, pending consideration of Ad hoc Committee		

No.	Act	House of Representatives	Senate	GG/Effective Date/Notes
15.	ร่างพระราชบัญญัติคุ้มครองผู้บริโภค (ฉบับที่) พ.ศ. Consumer Protection Bill (No.....), B.E.....	Pending consideration of Ad hoc Committee 28/12/11		
16.	ร่างพระราชบัญญัติวิธีพิจารณาคดีผู้บริโภค (ฉบับที่) พ.ศ. (มูลนิธิมีอำนาจฟ้องและดำเนินคดีแทนผู้บริโภคได้) Consumer Case Procedure Bill (No.....), B.E. (Foundation has the power to file the case on behalf of the consumers)	Pending consideration of Ad hoc Committee 28/12/11		
17.	ร่างพระราชบัญญัติวิชาชีพแพทย์แผนไทย พ.ศ. Thai Traditional Medicine Profession Bill, B.E.....	Pending consideration of Ad hoc Committee 28/12/11		
18.	ร่างพระราชบัญญัติจัดตั้งศาลแขวงและวิธีพิจารณาความอาญาในศาลแขวง (ฉบับที่ ...) พ.ศ. (การขออนุญาตฟ้องคดีเมื่อพ้นกำหนดเวลาตามมาตรา 7 ให้เป็นไปตามหลักเกณฑ์ วิธีการ และเงื่อนไขที่กำหนดในข้อบังคับของอัยการสูงสุด) Establishment of the District Court and Its Procedures Bill (No.....), B.E.... (Application for filing case after lapse of time under Section 7 shall be made according to the rules, procedures and conditions specified in the Regulation of the Attorney General)	Passed 1 st reading 28/12/11, pending consideration of Ad hoc Committee		
19.	พระราชบัญญัติการประกอบโรคศิลปะ (ฉบับที่) พ.ศ. Bill on Practice of the Art of Healing (No.....), B.E.	Passed 1 st reading 29/12/11, pending consideration of Ad hoc Committee		
20.	ร่างพระราชบัญญัติสถานพยาบาล (ฉบับที่) พ.ศ. Clinic Bill (No.....), B.E.....	Passed 1 st reading 29/12/11, pending consideration of Ad hoc Committee		
21.	ร่างพระราชบัญญัติสถาบันการศึกษา (ฉบับที่) พ.ศ. (กำหนดให้โรงเรียนกีฬาเป็นส่วนราชการในสถาบัน อำนาจและหน้าที่ของสภาสถาบัน)	Passed 1 st reading 18/1/12, pending consideration of Ad		

No.	Act	House of Representatives	Senate	GG/Effective Date/Notes
	Institute of Physical Education Bill (No.....), B.E. (Sport School to be the official work unit of the institute, power and duty of institute council)	hoc Committee		
22.	ร่างพระราชบัญญัติจดหมายเหตแห่งชาติ พ.ศ. The National Chronicle Bill, B.E.	Passed 1 st reading 19/1/12, pending consideration of Ad hoc Committee		
23.	ร่างพระราชบัญญัติวิชาชีพสังคมสงเคราะห์ พ.ศ. (สภาวิชาชีพสังคมสงเคราะห์มีฐานะเป็นนิติบุคคล ประเภทสมาชิก บทกำหนดโทษ) Social Welfare Profession Bill, B.E. (The Social Welfare Profession Council is the juristic person, type of members and penalties)	Passed 1 st reading 25/1/12, pending consideration of Ad hoc Committee		
24.	ร่างพระราชบัญญัติเงินเดือน เงินประจำตำแหน่งและประโยชน์ตอบแทนอื่นของประธานศาลรัฐธรรมนูญ ตุลาการศาลรัฐธรรมนูญ ประธานกรรมการและกรรมการการเลือกตั้ง ประธานผู้ตรวจการแผ่นดินและผู้ตรวจการแผ่นดิน ประธานกรรมการและกรรมการป้องกันและปราบปรามการทุจริตแห่งชาติ และประธานกรรมการและกรรมการตรวจเงินแผ่นดิน (ฉบับที่) พ.ศ. Bill on Salaries, Position's Allowance and other Benefits of the President of the Constitutional Court, Constitutional Court Judges, Chairman and Member of the Election Commission of Thailand, Chairman and Members of Ombudsman, President and Members of National Counter Corruption Commission and Chairman and Members of the State Audit Commission (No.....), B.E.....	Pending consideration for 1 st reading from former HOR		
25.	ร่างพระราชบัญญัติคณะกรรมการสิทธิมนุษยชนแห่งชาติ พ.ศ. (คุณสมบัติของคณะกรรมการสิทธิมนุษยชนแห่งชาติ ให้สำนักงานคณะกรรมการสิทธิมนุษยชน มีอำนาจฟ้องคดีต่อศาลยุติธรรมผู้เสียหายได้) National Human Rights Commission of Thailand Bill, B.E..... (Qualifications of the Commission, the Office of the National Human Rights Commission of Thailand is entitled to file case with the Court of Justice of the injured person)	Pending consideration for 1 st reading from former HOR		

No.	Act	House of Representatives	Senate	GG/Effective Date/Notes
26.	ร่างพระราชบัญญัติสภาที่ปรึกษาเศรษฐกิจและสังคมแห่งชาติ (ฉบับที่) พ.ศ. National Economic and Social Advisory Council (No.....), B.E.....	Pending consideration for 1 st reading from former HOR		
27.	ร่างพระราชบัญญัติว่าด้วยการเข้าชื่อเสนอกฎหมาย พ.ศ. (วิธีการเข้าชื่อ การรวบรวมรายชื่อผู้มีสิทธิเลือกตั้ง การตรวจสอบรายชื่อ) Bill Governing the Signing of Petition for Proposal of Legislation, B.E... (Procedure for signing, collection and checking of eligible voters)	Pending consideration for 1 st reading from former HOR		
28.	ร่างพระราชบัญญัติควบคุมการใช้สารต้องห้ามทางการกีฬา พ.ศ. (อำนาจหน้าที่ของคณะกรรมการควบคุมการใช้สารและวิธีการต้องห้ามทางการกีฬา จัดตั้งสำนักงานควบคุมฯ บทลงโทษ) Bill Controlling the Use of Substance and Prohibited Methods in Sports Science, B.E.... (Power and duty of Committee, establishment of Office and penalty)	Pending consideration for 1 st reading from former HOR		
29.	ร่างพระราชบัญญัติสภาตำบลและองค์การบริหารส่วนตำบล (ฉบับที่) พ.ศ. Sub-District Council and Sub-District Administration Organization Bill (No.....), B.E.	Pending consideration for 1 st reading from former HOR		
30.	ร่างพระราชบัญญัติจัดตั้งจังหวัดฟาง พ.ศ. Establishment of Fang Province Bill, B.E.....	Pending consideration for 1 st reading from former HOR		
31.	ร่างพระราชบัญญัติประกันสังคม (ฉบับที่) พ.ศ. Social Security Bill (No.....), B.E.	Pending consideration for 1 st reading from former HOR		
32.	ร่างพระราชบัญญัติวิชาชีพการสาธารณสุข พ.ศ. (กำหนดให้สภาการสาธารณสุขเป็นนิติบุคคล หลักเกณฑ์ วิธีการเลือกกรรมการเพื่อดำรงตำแหน่งต่าง ๆ คุณสมบัติของคณะกรรมการ การขึ้นทะเบียน การออกใบอนุญาต)	Pending consideration for 1 st reading from former HOR		

No.	Act	House of Representatives	Senate	GG/Effective Date/Notes
	Public Health Profession Bill, B.E. (Public Health Council is a juristic person, rules and procedures for selection of committee members, qualifications of committee members, registration and issuance of license)			
33.	ร่างพระราชบัญญัติคุ้มครองผู้เสียหายจากการรับบริการสาธารณสุข พ.ศ. Bill Protecting the Victims from Receiving Public Health Services, B.E.....	Pending consideration for 1 st reading from former HOR		
34.	ร่างพระราชบัญญัติคุ้มครองผู้ได้รับผลกระทบจากระบบบริการสาธารณสุข พ.ศ. Bill Protecting the Victims from Public Health Services System, B.E.....	Pending consideration for 1 st reading from former HOR		

Note: An Act shall be submitted to the House of Representatives (HOR) and after passing the HOR 1st reading, then passes the ad hoc committee, and 2nd-and 3rd readings. Such Act shall be forwarded to the Senate for the same procedures as the HOR. Upon passing the 3rd reading of the Senate, it will be returned for HOR final approval prior to submitting for His Majesty the King's signature and publishing in the Government Gazette (GG). The Act shall come into force upon its publication in the Government Gazette. If the HOR disagrees with the Senate's amendments, a joint committee consisting of both Houses shall be formed for consideration. If either house disapproves the Act passed by the joint committee, such Act shall be withheld but it may be reconsidered by the HOR after the lapse of 180 days from the date of disapproval by either Houses. It shall be deemed to have been approved by the National Assembly by the votes of more than one-half of the total numbers of the existing members of the HOR. If the Act withheld is a money Act, the HOR may forthwith proceed to reconsider it. Such Act shall require the same vote as aforementioned.